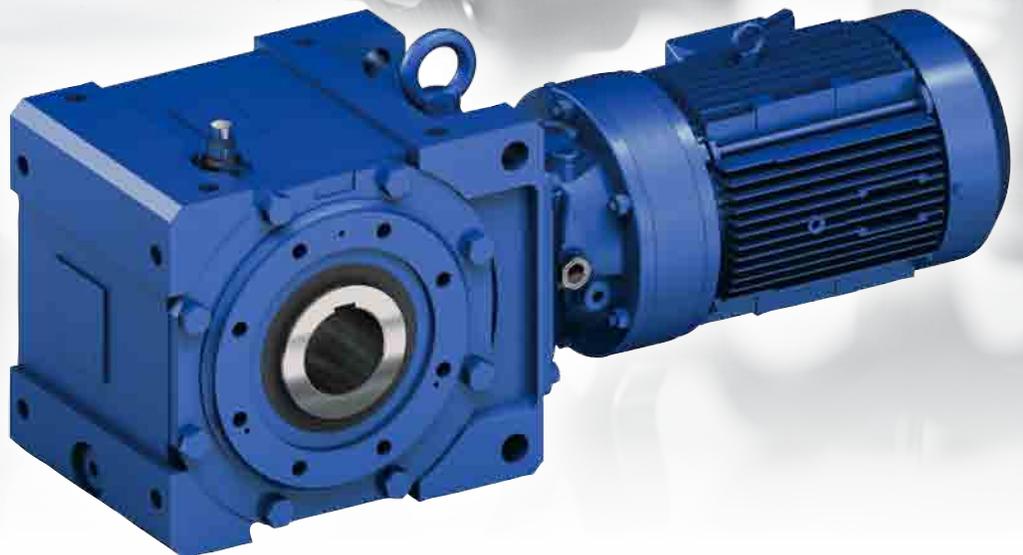
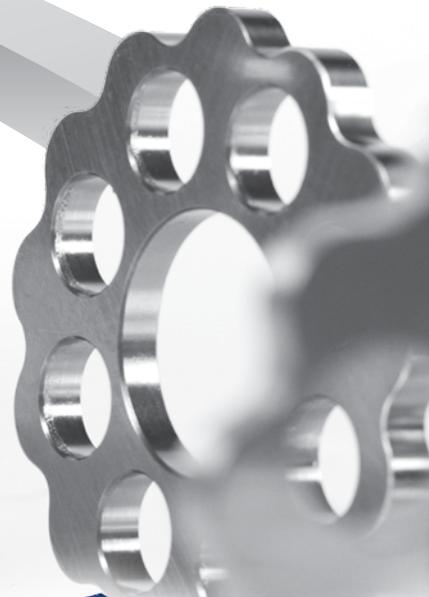
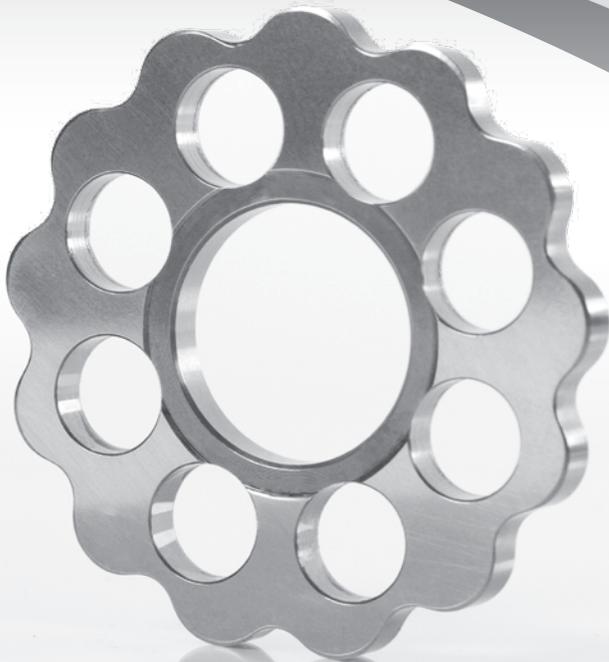


## Cyclo<sup>®</sup> Bevel BuddyBox<sup>®</sup> 4

*Redutores e Motoredutores de Velocidade de Eixos Ortogonais  
com entrada Cyclo<sup>®</sup> ou Engrenagem Planetária*



# Cyclo® Bevel BuddyBox® Série 4

Redutores de Velocidade de Eixos Ortogonais  
com entrada Cyclo® ou Engrenagem Planetária

O Cyclo® Bevel BuddyBox® Série 4 (Cyclo® BBB4), faz parte da linha de redutores de velocidade e motoredutores fabricada pela Sumitomo. O Cyclo® BBB4 é uma combinação de características que resulta em um equipamento altamente confiável, eficiente e durável. A construção interna com a tecnologia Cyclo®, ou com engrenagens planetárias, proporciona uma significativa redução no tamanho da carcaça. A carcaça de ferro fundido nodular fornece uma robustez incomparável.

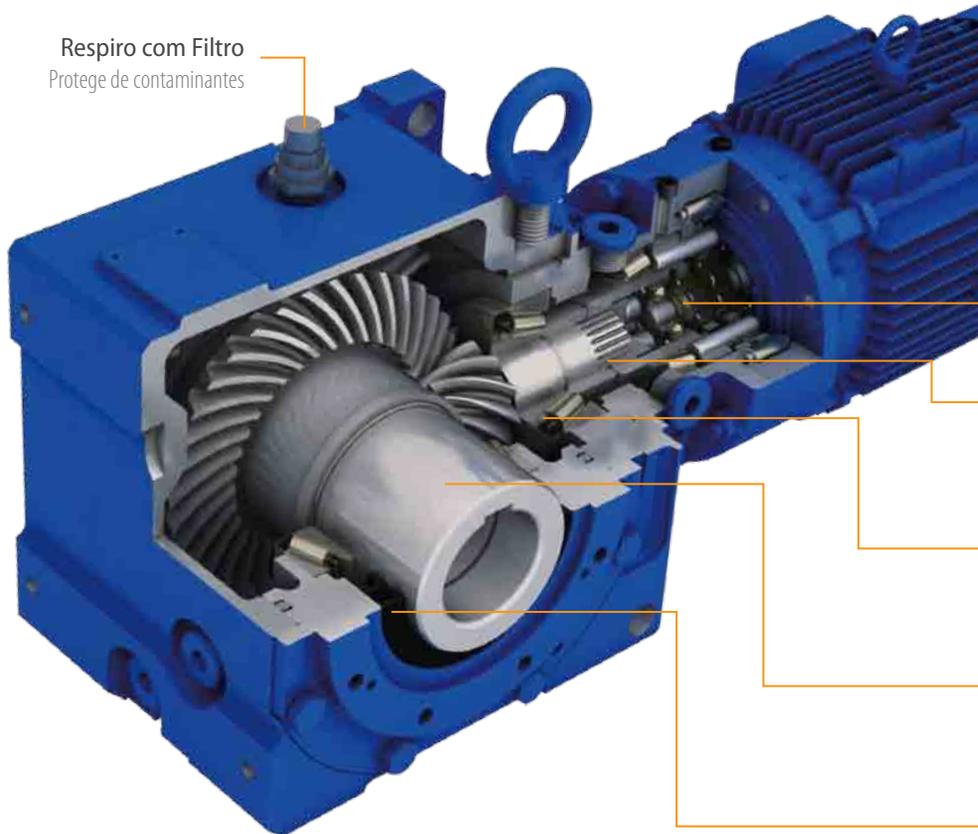
## Cyclo® Bevel BuddyBox® Série 4

- ▶ **Carcaça em ferro fundido nodular**  
A estrutura em ferro fundido nodular é duas vezes mais forte que ferro fundido cinzento, tornando-o um dos redutores mais robustos disponíveis no mercado.
- ▶ **Aumento da capacidade de carga**  
O Cyclo® BBB4 oferece mais de 375% de capacidade de sobrecarga que os modelos anteriores.
- ▶ **Aumento das Capacidades**  
O projeto da série do Cyclo® BBB4 foi otimizado para potências maiores em comparação as gerações anteriores
- ▶ **Reduções Disponíveis**  
46 padrão e mais 87 opcionais

## Especificações

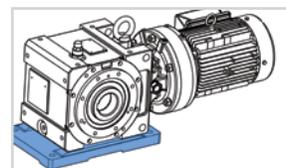
Tamanhos:	6 tamanhos 48 a 1059 kg
Capacidade:	17.400 Nm
Potência:	0,10 a 60 kW - 1/8 a 100 HP
Redução:	1:11 a 1:26.000 ou mais
Montagem:	Eixo Oco, Pés, Flange, Fixação pela Carcaça
Motores Padrão:	NEMA, IEC, JIS, UL, CSA, CE

Respiro com Filtro  
Protege de contaminantes



## Várias opções de montagem

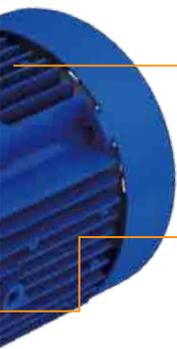
Diversas opções de instalação como por pés, flange ou Fixação pela Carcaça estão disponíveis para o Cyclo® BBB4.



Pés



Flange



#### Opções de Entrada

Motor integral, Flange para Motor ou Lanterna

#### Entrada Cyclo® ou Engrenagem Planetária

Fornecer capacidade de sobrecarga elevada e confiabilidade excepcional

#### Conexão Estriada

Garante maior durabilidade e transmissão de potência em relação as tradicionais conexões chaveadas

#### Rolamentos Cônicos

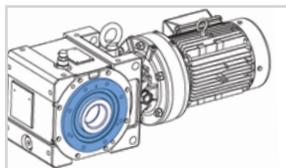
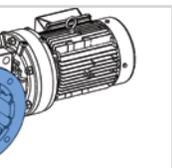
Resiste às cargas radiais e axiais simultaneamente

#### Componentes Internos 100% em Aço Temperado

Fornecer ao longo da vida bom funcionamento e resistência superior

#### Vedação Dupla no Eixo de Saída

Evita vazamentos e exclui contaminantes

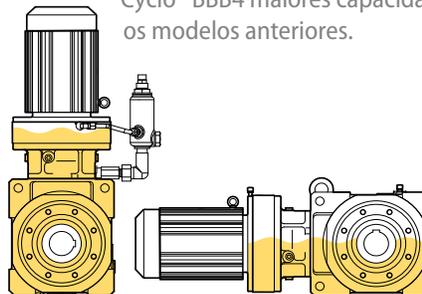


#### ► Fixação pela Carcaça

## Recursos adicionais

#### ► Sistema de Lubrificação Unificado\*

Cyclo® BBB4 possui um sistema de lubrificação unificado em banho de óleo para facilitar a manutenção e obter maior desempenho. Este sistema de lubrificação proporciona à linha Cyclo® BBB4 maiores capacidades que os modelos anteriores.



\*Sistema de lubrificação do motor não está disponível em configurações de montagem para baixo

#### Design Compacto

O Cyclo® BBB4 oferece maior torque comparado aos redutores tradicionais do mercado. A carcaça em ferro fundido nodular permite maiores cargas radiais em um design pequeno e compacto.



O Cyclo® BBB4 é uma série mais compacta do que os tradicionais motoredutores de eixos ortogonais similares no mercado.

## Opções de Entrada e de Saída

#### Bucha Taper-Grip®

O Sistema patenteado Sumitomo Taper-Grip®, na linha Cyclo® BBB4, é um dispositivo no eixo vazado que fornece auto-alinhamento sem folga na transmissão de torque para o eixo acionado.

É o único em sua categoria que oferece fácil montagem e desmontagem, garantindo maior resistência contra o desgaste e a corrosão, além de contar com diversos tamanhos disponíveis em estoque.



#### Bucha Taper-Grip®

O resistente Cyclo® Série BBB, possui  
**Carcaça Robusta em Ferro Nodular**  
 para as aplicações mais severas

### Cyclo® Bevel BuddyBox® Série 4 - Características Técnicas

Tamanhos	POTÊNCIA		MEDIDAS DE FURO			
	Torque (Max) Nm (lb·in)	Motor (Máxima) kW (HP)	Bucha Taper-Grip® mm (polegada)	Disco de Contração mm	Eixo Vazado mm (polegada)	Eixo Maciço mm (polegada)
Tamanho A*	1.070 (9,470)	20 (25)	23 a 55 (1 a 2-1/4)	55	45 a 55 (1-1/4 a 2-3/16)	55 (2)
Tamanho B*	2.130 (18,851)	29 (40)	30 a 65 (1-1/8 a 2-3/4)	65	55 a 65 (1-3/8 a 2-5/8)	65 (2-7/8)
Tamanho C*	4.260 (37,701)	45 (60)	40 a 75 (1-1/2 a 3)	75	60 a 80 (2-3/16 a 3-3/16)	75 (3-1/8)
Tamanho D*	8.720 (77,172)	60 (80)	55 a 85 (2-3/16 a 3-7/16)	85	70 a 90 (2-3/8 a 3-3/4)	85 (3-5/8)
Tamanho E*	11.600 (102,660)	75 (100)	65 a 100 (2-11/16 a 4)	100	80 a 110 (2-15/16 a 4)	100 (4-7/16)
Tamanho F	17.400 (153,990)	75 (100)	100 a 120 (3-15/16 a 4-15/16)	120	80 a 120 (3-7/16 a 4-3/4)	120 (4-3/4)

\* Os tamanhos do Cyclo® BBB4 são idêntico aos dimensionais do Cyclo® BBB3



▶ Disco de Contração



Eixo Vazado Chavetado



Eixo Maciço



Motor Integrado



Flange para Motor



Lanterna



## Tecnologia Cyclo®: Desempenho Incomparável

**Cyclo® é uma tecnologia exclusiva da Sumitomo que oferece um funcionamento silencioso, eficiente e confiável, com desempenho de alto torque e tamanho compacto:**

### **Redução de Velocidade Cicloidal "Sem Engrenagens"**

Ao contrário dos redutores de engrenagens, os componentes de redução Cyclo® BBB4 operam por compressão e não por cisalhamento, proporcionando desempenho silencioso, eficiente e confiável

### **Materiais de qualidade superior**

Rolamento em aço grau 52100 com componentes rotativos endurecidos a 58 Rockwell C que garante durabilidade e confiabilidade inigualáveis

### **Alta Capacidade de Carga e Resistente a Choques**

Dois terços dos componentes de redução Cyclo® BBB4 operam em contato o tempo todo, resultando em um desempenho excepcionalmente robusto e resistente a choques

### **Garantia Sumitomo de 24 meses**

A garantia padrão de 24 meses não é limitada por horas de operação



Cyclo® BBB4 - Aplicações

Transportadores de correia  
Misturadores e agitadores  
Dobrandeiras e calandras  
Tratamento e clarificadores de água  
Máquinas para construção  
Pontes rolantes e sistemas de elevação  
Serrarias e processamento de madeira

Moinho de rolos  
Máquinas de papel  
Fabricação de alimentos e bebidas  
Máquinas de processamento e bombas  
Reciclagem / equipamentos de gestão de resíduos



# Cyclo® Bevel BuddyBox® série 4

[www.sumitomodrive.com](http://www.sumitomodrive.com)

*Configurador de Produto: [www.sumitomodrive/Configurator](http://www.sumitomodrive/Configurator)*

## Deseja selecionar um produto? Precisa de mais especificações técnicas?

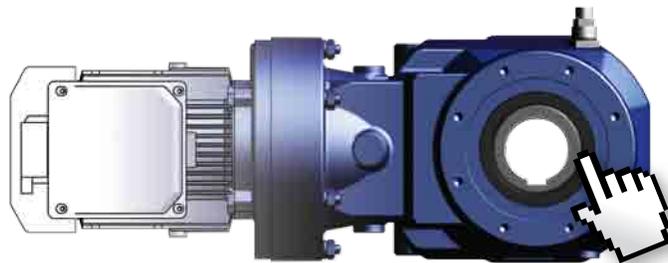
A Sumitomo Redutores oferece ao mercado o configurador de produto *online* que agiliza o processo de seleção permitindo que você selecione redutores e motoredutores para uma aplicação específica.



Disponível 24 horas por dia, 7 dias por semana. Os usuários cadastrados recebem rapidamente os resultados que incluem:

- Download de Arquivos 2D e 3D CAD
- Literatura Sobre os Produtos
- Folha de Dados Técnicos
- Seleção de Produtos

Este Configurador interativo é mais uma razão que faz da Sumitomo Redutores líder mundial em fornecimento de soluções em transmissão de potência e controle.



**Configure o seu Cyclo® BBB4**  
[www.sumitomodrive/Configurator](http://www.sumitomodrive/Configurator)

## Sumitomo no Brasil

A Sumitomo Indústrias Pesadas do Brasil Ltda. está localizada em Itu, na principal região industrial do estado de São Paulo, considerado um polo para a fabricação de máquinas e equipamentos.

Estamos instalados em uma área de 447.000 m<sup>2</sup>. Nossas operações iniciaram-se em novembro de 2011, com foco na fabricação da tradicional linha de redutores Paramax, montagem da linha Cyclo e assistência técnica local.

Localizada estrategicamente próxima às principais rodovias de São Paulo, a Sumitomo Redutores possui plena capacidade em produzir redutores da linha Paramax (médio e grande porte), servindo não só o mercado nacional, mas também toda a América.

Nossa unidade fabril possui instalações e equipamentos de última geração, além de contar com profissionais altamente capacitados, treinados e motivados, afim de garantir o padrão de excelência e qualidade que os produtos Sumitomo conquistaram nas últimas décadas ao redor do mundo.

A Sumitomo Redutores, é uma das mais importantes operações do grupo no mundo nos quesitos design, desenvolvimento e produção de redutores de médio e grande porte, motoredutores, bem como serviços de manutenção e assistência pós-venda.